



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ  
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.  
LIMITED

FCCC/SBSTA/2004/L.3/Add.1  
23 June 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ  
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ**

Двадцатая сессия

Бонн, 16-25 июня 2004 года

Пункт 9 повестки дня

Сотрудничество с соответствующими международными организациями

**Проект выводов, предложенный Председателем  
по пункту 9 повестки дня**

**Добавление**

**Рекомендация Вспомогательного органа для консультирования по научным  
и техническим аспектам**

Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) на своей двадцатой сессии постановил рекомендовать следующий проект вывода для принятия Конференцией Сторон на ее десятой сессии.

**Вывод в отношении предложения Конференции Сторон  
Конвенции о биологическом разнообразии (решение VII/15)**

1. Конференция Сторон (КС), напоминая о том, что роль Совместной группы по связи (СГС) заключается в совершенствовании координации между тремя Рио-де-Жанейрскими конвенциями посредством обмена соответствующей информацией и изыскания альтернативных вариантов дальнейшего сотрудничества, просила секретариат в пределах существующих ресурсов, сообщить СГС о соответствующих мероприятиях, которые носят взаимоподкрепляющий характер в контексте целей трех конвенций, с учетом имеющейся информации, преданной гласности и уже представленной Сторонами согласно РКИКООН. КС также призвала Стороны совершенствовать координацию по линии трех Рио-де-Жанейрских конвенций на национальном уровне путем стимулирования участия национальных экспертов и путем совместного использования соответствующей информации на местном и национальном уровнях, когда это возможно и целесообразно.

-----